



## CVUSD FAMILY ENGAGEMENT CENTER CENTRO DE INVOLUCRAMIENTO PARA FAMILIAS DE CVUSD

Dear Families,

The Family Engagement Center offers a welcoming environment and friendly staff that provide workshops, academies, and resources for parents, families, and staff.

Workshops, one to one tutorials, and supports are available with :

**Aeries Parent Portal**  
**Technology**  
**Classlink**  
**Academic**  
**Social Emotional**

Please call us or email for assistance and support. Now open for walk-in appointments!

**Ibis Cordero**

Coordinator, Parent and Engagement  
ibis\_cordero@chino.k12.ca.us  
909 628-1201 ext 5601

**Brenda Froya**

School Community Liaison  
brenda\_froya@chino.k12.ca.us  
909 628-1201 ext 5602

Estimadas familias,

El Centro de Involucramiento para Familias ofrece un ambiente amable y un personal amable que proporciona talleres, academias y recursos para los padres, las familias y el personal.

Los talleres, las tutorías individuales y los apoyos están disponibles con :

**Portal de Aeries para Padres**  
**Tecnología**  
**Classlink**  
**Académico**  
**Social Emocional**

Por favor, llámenos o envíe un correo electrónico para obtener asistencia y apoyo. ¡Ahora abierto para citas sin cita previa!

**Ibis Cordero**

Coordinadora, Participación de Padres Familias  
ibis\_cordero@chino.k12.ca.us  
909 628-1201 ext 5601

**Brenda Froya**

Enlace de Escuelas y Comunidad  
brenda\_froya@chino.k12.ca.us  
909 628-1201 ext 5602

**Adult School Campus**  
**Escuela de Adultos**  
**12970 Third St Rm 25**  
**Chino, CA 91710**





CHINO VALLEY  
UNIFIED SCHOOL DISTRICT  
Student Achievement • Safe Schools • Positive School Climate  
Humility • Civility • Service



## Family Workshops Fall at a Glance 2024-2025

**Family Literacy**  
Learning to Read and Write  
Grades TK-2

**Oct. 22 (12:00-2:00 PM)**  
**Oct. 22 (6:00-8:00 PM)**

**Reading to Learn-Grades 3<sup>rd</sup>-6<sup>th</sup>**  
**Oct. 15 (8:30-10:30 AM)**  
**Oct. 15 (4:00-6:00 PM)**

**Informational Text for 7<sup>th</sup>-8<sup>th</sup>**  
**Oct. 24 (10:00-11:30 AM)**  
**Oct. 24 (4:00-5:30 PM)**

**College Awareness for First Generation  
College Students Grades 7<sup>th</sup>-12<sup>th</sup>**  
3-week course (9:30 -11:30 AM)  
**Oct. 29**  
**Nov. 5, 12**

**English Learner (EL) Parent Academy**  
*Is your student learning English as a second language? This academy will support parents in navigating our school system for their child's success.*

**Dec. 3, 10, 17 (12:00-2:00 PM)**

**Tech Tools for Parents**  
*Learn how to use CVUSD Ed Tech tools, ClassLinks, Parent Portal, & apps to help you stay better connected.*

**Oct. 11 (8:30-10:30 AM)**  
**Oct. 18 (8:30-10:30 AM)**  
**Oct. 25 (8:30-10:30 AM)**  
**Nov. 1, 8, 15, 22 (8:30-10:30 AM)**

**Parenting through Nurturing**  
*Learn how to support positive growth and wellbeing at home for your child in grades TK-6<sup>th</sup>. Sessions will provide families with activities and strategies that can be used at home to support learning, engagement, communication and positive discipline.*

**Oct. 9- Dec. 18 (Zoom & In-person, every Wednesday)**  
**6:00-8:00 PM (Chinese & English)**

**Oct. 11- Dec. 13 (Zoom & In-person, every Friday)**  
**12:00-2:00 PM (Spanish & English)**

**Supporting Students at Key Grades**

**Moving on to Fourth Grade** **April 2 (4:30-6:30 PM)** OR **April 3 (8:30-10:30 AM)**  
**Shifting to Junior High School** **April 19 (9:30-11:30 AM)** OR **April 30 (4:30-6:30 PM)**  
**Moving on to Kindergarten** **April 16 (9:00-11:00 AM)** OR **April 16 (6:00- 8:00 PM)**  
**Shifting to High School** **April 23(12:00 -2:00 PM)** OR **April 23 (4:30-6:30 PM)**

## *What is the Family Engagement Center?*

The Family Engagement Center is a very friendly place where workshops and academies are provided for staff, parents, and community members. To view what is offered monthly, click on the Calendar of Workshops link here:

<https://www.chino.k12.ca.us/Page/8882>.

### **WE BELIEVE:**

*All parents have dreams for their children and want the best for them*

*All parents have the capacity to support their children's learning*

*Parents and school staff should be equal partners in the education of children*

*The primary responsibility for building partnerships between home and school rests mainly with school leaders and staff*

## *Where is the Family Engagement Center?*

**Adult School, Room 25**

**12970 Third St, Chino, CA 91710**

**Parking provided in lot corner of Monte Vista Ave & Riverside Dr,**

**Room 25 backs up to the parking lot**

**Look for Family Engagement Center signs**

## *How Do I Register for a Workshop?*

*Ibis Cordero (909) 628-1201 ext. 5601*      [ibis\\_cordero@chino.k12.ca.us](mailto:ibis_cordero@chino.k12.ca.us)

**Coordinator, Parent & Family Engagement**

*Jeannette Moncada (909) 628-1201 ext. 5604*

**School Community Liaison- Bilingual (Spanish)** [Jeannette\\_Moncada@chino.k12.ca.us](mailto:Jeannette_Moncada@chino.k12.ca.us)

*Xiumei Xiao (909) 628-1201 ext. 5602*      [xiumei\\_xiao@chino.k12.ca.us](mailto:xiumei_xiao@chino.k12.ca.us)

**School Community Liaison- Bilingual (Chinese)**

Alfabetización para la familia

Aprendiendo a Leer y Escribir-  
Grados TK-2º

**octubre 22** (12:00-2:00 p.m.)

**octubre 22** (6:00-8:00 p.m.)

Leer para Aprender-Grados 3ro-6to

**octubre 15** (8:30-10:30 a.m.)

**octubre 15** (4:00-6:00 p.m.)

Texto Informativo -Para Grados  
7mo -8vo

**octubre 24** (10:00-11:30 a.m.)

**octubre 24** (4:00-5:30 p.m.)

Información universitaria para padres  
de alumnos de primera generación

hacia la universidad, Grados 7mo-12

Curso de 3 Semanas (9:30-11:30 a.m.)

**octubre 29**

**Nov. 5, 12**

Academia para padres de alumnos  
aprendices de inglés

*Esta es una academia que apoya a los  
padres de estudiantes aprendices de  
inglés en la navegación de nuestro  
sistema escolar para el éxito de su hijo.*

**December 3 - 17** (12:00-2:00 p.m.)

Herramientas Tecnológicas para  
Padres

*Aprenda a utilizar las herramientas  
tecnológicas, los teléfonos inteligentes  
y las aplicaciones para estar mejor  
conectado. Traiga su portátil/  
smartphone.*

**Oct. 11** (8:30-10:30 a.m.)

**Oct. 18** (8:30-10:30 a.m.)

**Oct. 25** (8:30-10:30 a.m.)

**Nov. 1, 8, 15, 22** (8:30-10:30 a.m.)

Criando familias con cariño y  
disciplina

*Aprenda cómo apoyar el crecimiento  
positivo y el bienestar en el hogar de  
su hijo en los grados TK-6th. Las  
sesiones proporcionarán a las  
familias actividades y estrategias  
que se pueden utilizar en casa para  
apoyar el aprendizaje, la  
participación, comunicación y  
disciplina positiva.*

**octubre 9 - 18 de diciembre (Zoom y  
en persona, todos los miércoles)**  
6:00-8:00 p.m. (chino e inglés)

**octubre 11 - 13 de diciembre (Zoom  
y en persona, todos los miércoles)**  
12:00 -2:00 p.m. (español e inglés)

Apoiando a los estudiantes a Través del Curso Escolar

Pasando a Cuarto Grado **abril 2** (4:30-6:30 p.m.) o **abril 3** (8:30-10:30 a.m.)

Pasar a la Escuela Secundaria **abril 19** (9:30-11:30 a.m.) o **abril 30** (4:30-6:30 p.m.)

Pasando a él Kínder **abril 16** (6:00-8:00 p.m.) o **abril 26** (9:00-11:00 a.m.)

Pasar a la Preparatoria **abril 23** (12:00-2:00 p.m.) o **abril 23** (4:30-6:30 p.m.)

## ¿Que es el Centro de Participación Familiar?

El Centro de Participación Familiar está comprometido en la participación auténtica de familias y socios de la comunidad, que reflejan los siguientes valores:

- Todos los padres tienen sueños para sus hijos y quieren lo mejor para ellos
- Todos los padres tienen la capacidad de apoyar en el aprendizaje de sus hijos
- Padres y personal de la escuela deben ser socios iguales en la educación de los niños
- La responsabilidad primordial de la creación de asociaciones entre el hogar y la escuela se basa principalmente con el personal y directores de escuela
- Academias, talleres y recursos se proporcionan en el Centro de Participación Familiar para los padres y miembros de la comunidad durante el año escolar.

## ¿Donde está el Centro de Participación Familiar?

Escuela de Adultos, Salón 25  
12970 Third St, Chino, CA 91710

Estacionamiento en el lote de Monte Vista Ave. El salón 25 esta atrás del estacionamiento. Busque los letreros de Family Engagement Center.

## ¿Como me inscribo a un taller?

Hay dos maneras de inscribirse:

1. Mande un correo electrónico o llame a Ibis Cordero (909) 628-1201 ext. 5601
2. (En español) Mande un correo electrónico o llame a Jeannette Moncada (909) 628-1201 ext. 5602

## ¿Quien enseña los talleres?

Ibis Cordero

[ibis\\_cordero@chino.k12.ca.us](mailto:ibis_cordero@chino.k12.ca.us)

*Coordinadora de Padres y Familias*

Jeannette Moncada (909) 628-1201 ext. 5604 [Jeannette Moncada@chino.k12.ca.us](mailto:Jeannette_Moncada@chino.k12.ca.us)

*Enlace de Escuelas y Comunidad – español*

Xiumei Xiao (909) 628-1201 ext. 5602 [xiumei\\_xiao@chino.k12.ca.us](mailto:xiumei_xiao@chino.k12.ca.us)

School Community Liaison- Bilingual (Chinese)